LYON CITY CARD

ONLYLYON
TOURISME ET CONGRÈS

ENTRÉES GRATUITES / *FREE ADMISSIONS*

Pour bénéficier de l'entrée gratuite dans les musées et attractions touristiques mentionnées dans ce guide, il vous suffit de présenter la lyon city card à la billetterie des sites concernés.

To gain free admission to the museums and other tourist attractions listed in this guide, simply show your lyon city card at the ticket desk.

REDUCTIONS / *REDUCTIONS*

Sur présentation de votre lyon city card, et pendant sa période de validité uniquement, vous avez également droit a des réductions sur certaines prestations.

On showing a valid lyon city card, you will also be offered reductions for various events.

TRANSPORTS / *TRANSPORTS*

PASS TRANSPORTS EN COMMUN

THE LYON PUBLIC TRANSPORT PASS

PLACE BELLECOUR LYON 2 (OFFICE DE TOURISME)
T. 04 72 77 69 69
MÉTRO A - D / BELLECOUR

Accès à toutes les lignes de bus, métro, funiculaire et tramway de Lyon, pendant une journée et pour toute la durée de la carte (le nombre de ticket correspond à la durée de la carte).

Included with the Lyon City Card, the "Liberté ticket" can be used on all bus, metro, and tramway lines, as well as the cable cars. The ticket can be used all day without restriction (from 5am to midnight) and for the entire duration of the card.

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE DES BEAUX ARTS

FINE ARTS MUSEUM

20 PLACE DES TERREAUX - LYON 1
T. 04 72 10 17 40
METRO A / HOTEL DE VILLE

FREE GRATUIT

Lun-Mer-Jeu-Sam-Dim : 10h30 - 18h00
ven : 10h00 - 18h00 sauf jours fériés

Mon-Wed-Thu-Sat-Sun: 10.30 am - 6 pm
fri: 10 am - 6 pm. except bank holidays

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE DES TISSUS & MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS

TEXTILE MUSEUM DECORATIVE ARTS MUSEUM

34 RUE DE LA CHARITÉ - LYON 2
T. 04 78 38 42 00
METRO A / AMPERE

FREE GRATUIT

Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim / Sauf jour fériés,
Dimanche de Pâques et de Pentecôte
Musée des Tissus : 10h00 - 17h30
Musée des Arts Décoratifs : 10h00 - 12h00 & 14h00 - 17h30

Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun / Except bank holidays, Easter Sunday and Pentecote Sunday
Textile Museum: 10 am - 5.30 pm
Decorative Ats Museum: 10 am - 12 am and 2 pm - 5.30 pm

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE DE L'IMPRIMERIE DE LYON

LYON PRINTING MUSEUM

13 RUE DE LA POULAILLERIE - LYON 2
T. 04 78 37 65 98
METRO A / CORDELIERS

Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 9h30 - 12h00 & 14h00 - 18h00
Sauf jours fériés

Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 9.30 am - 12 am & 2 pm - 6 pm
Except bank holidays

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE DES HOSPICES CIVILS DE LYON

LYON HOSPITAL MUSEUM

1 PLACE DE L'HÔPITAL - LYON 2 (HÔTEL DIEU)
T. 04 72 41 34 98
MÉTRO A / BELLECOUR

Lun-Mar-Mer-Jeu-Ven : 13h00 - 18h00
Sauf jours fériés et lundi de Pentecôte

Mon-Tue-Wed-Thu-Fri: 1 pm - 6 pm
Except bank holidays

VISITES / *VISITS*

VISITES GUIDÉES

LYON CITY TOURS

PLACE BELLECOUR LYON 2 (PAVILLON DU TOURISME)
T. 04 72 77 69 69
MÉTRO A - D / BELLECOUR

Tout savoir sur le patrimoine lyonnais avec les guides conférenciers de Lyon Tourisme et Congrès.
Inscription Obligatoire.
Toute l'année sauf le 1er Mai.
Programme des visites guidées disponible au Pavillon du Tourisme.

FREE GRATUIT

All you ever needed to know about Lyon with the conference guided tour of Lyon Tourism and Conventions.
Booking Compulsory. All year round except on May 1st.
Programme of Lyon City Tours available from the Tourist Office.

VISITES / *VISITS*

CROISIÈRES PROMENADES

RIVER CRUISE TOURS

QUAI DES CÉLESTINS (NAVIG'INTER) / RIVE GAUCHE DE LA SAÔNE
T. 04 78 42 96 81
MÉTRO A - D / BELLECOUR

D'Avril à Octobre,
et sur présentation de la carte à l'embarquement,
3 promenades commentées au choix :
Confluent (1h15), Ile Barbe (1h), ou Nocturne (1h)
Embarquement quais des Célestins, rive gauche de la Saône
Sous réserve de disponibilité. Départ assuré à 15 personnes.

FREE GRATUIT

From April to October, simply show your card when getting on board, 3 tours to choose from: Confluent (1h15), Ile barbe (1h), or Lyon by night (1h). Boarding point: quai des Célestins, left bank of the Saône River. Depending on availability.
A minimum of 15 persons per trip is necessary.

SPECTACLE / *SPECTACLE*

OPÉRA NATIONAL DE LYON

LYON NATIONAL OPERA

PLACE DE LA COMÉDIE - LYON 1
T. 0826 305 325 (0,15€/MN)
METRO A / HOTEL-DE-VILLE

REDUC-TION

-15% sur tous les spectacles de serie a,b,c
dans la limite des places disponibles
le soir de la representation.
Toute l'année hors 31 décembre.
Nombre de places limité / Réservation conseillée
Programme disponible à l'Office du Tourisme

15% reduction on the ticket price (serie a,b,c) depending on the number of seats available on the evening of the show.
All year exept 31th of December. Booking needed.
Programme available from the Tourist Office

SPECTACLE / *SPECTACLE*

CÉLESTINS THÉÂTRE DE LYON

CÉLESTINS THEATRE OF LYON

PLACE DES CÉLESTINS - LYON 2
T. 04 72 77 40 00
MÉTRO A - D / BELLECOUR

REDUC-TION

Tarif reduit sur le prix des billets,
dans la limite des places disponibles
le soir de la representation.
Ouverture 1h avant la représentation.
Nombre de places limité / Réservation conseillée.
Programme disponible à l'Office du Tourisme.

Reduced prices on tickets for the whole programme depending on the number of seats available on the evening of the show.
Booking necessary / Open 1h before performance.
Programme available from the Tourist Office.

CIRCUIT / *CIRCUIT*

CYCLO TOUR

CYCLO-TOURS

T. 0826 10 00 03
DEPART / DEPARTURE POINTS :
BELLECOUR / TERREAUX / CARNOT

REDUC-TION

2 € de réduction sur le cyclotour,
tricycles électriques conduits par des cyclonautes.
Circuit de 20 mn.
De Mars à la veille de Noël,
Lun-Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam : 11h00 - 19h00

2€ reduction on a 20 mn cyclotour,
electric tricycles driven by cyclonauts.
From March to Christmas,
Mon-Tue-Wed-Thu-Fri-Sat: 11am - 7 pm

CIRCUIT / *CIRCUIT*

ITINÉRAIRE AUDIO-GUIDÉS

SELF GUIDED TOUR KITS

PLACE BELLECOUR LYON 2 (OFFICE DE TOURISME)
T. 04 72 77 69 69
MÉTRO A - D / BELLECOUR

REDUC-TION

Tarif réduit sur la location des audio-guides mp3.
2 itineraires Vieux Lyon et Croix Rousse
5 langues (F / GB / D / IT / ESP)
A retirer à l'Office du Tourisme : 7/7- 9h00 - 18h00

reduced price on the mp3 location.
2 tours in old lyon and croix rousse
5 languages (F / GB / D / IT / ESP)
Available from the Tourist Office: 7/7 - 9 am - 6 pm

CIRCUIT / *CIRCUIT*

LYON CITY BUS
LYON LE GRAND TOUR

THE BIG
TOUR OF LYON

PROGRAMME DISPONIBLE À L'OFFICE DU TOURISME
PROGRAMME AVAILABLE FROM THE TOURIST OFFICE
T. 04 72 77 69 69 / MÉTRO A - D / BELLECOUR

REDUC-TION

Circuit en bus a imperial de 1h15,
ponctué de 9 arrets ou l'on peut monter
et descendre librement. 9 arrêts.
Commentaires en 6 langues. Tarif reduit : 15€
Du 1er Avril au 7 Janvier et du 1er Février au 21 Mars :
7/7 - 10h00 - 18h30

An 1h15 trip round lyon in an open-topped bus, with 9 stops, where you can get on and off as you like. 9 stops.
Comments in 6 languages. Reduced prices: 15€
From the 1st April to 7th January and February 1st to March 21th:
7/7 - 10h00 - 18h30

SHOPPING / *SHOPPING*

BOUTIQUE
DE L'OFFICE DU TOURISME

THE
TOURIST OFFICE SHOP

PLACE BELLECOUR LYON 2 (OFFICE DE TOURISME)
T. 04 72 77 69 69
MÉTRO A - D / BELLECOUR

REDUC-TION

10 % de reduction sur les articles (hors livres)
de la boutique de l'office du tourisme.
7/7 - 9h00 - 18h00
Fermeture les 1er Mai, 25 Décembre et 1er Janvier.

10% of all articles (exept books) in the Tourist Office boutique.
7/7 - 9 am - 6 pm
Closed on May 1st, December 25th and January 1st

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE GALLO-ROMAIN ET SITE DE FOURVIÈRE

FOURVIÈRE GALLO-ROMAN MUSEUM AND ARCHEOLOGICAL SITE

17 RUE CLÉBERG - LYON 5
T. 04 72 38 49 30
FUNICULAIRE / FOURVIERE

FREE GRATUIT

Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 10h00 - 18h00
Sauf 1er Janvier, 1er Mai, 1er Novembre et 25 Décembre

Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 10 am - 6 pm
Except on January 1st, May 1st, November 1st and December 25th

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE DE LA MINIATURE ET DÉCORS DE CINÉMA

INTERNATIONAL MINIATURE MUSEUM

60 RUE ST JEAN -LYON 5 (MAISON DES AVOCATS)
T. 04 72 00 24 77
MÉTRO D / VIEUX LYON

FREE GRATUIT

Mar-Mer-Jeu-Ven : 10h00 - 18h30
Sam, Dim, jours fériés, vacances scolaires : 10h00 - 19h00
Lundi ouvert de 14 -18h et pendant vacances scolaires
de 14h -18h

Tue-Wed-Thu-Fri: 10 am - 6.30 pm
Sat, Sun, bank holidays & school holidays: 10 am - 7 pm
Mon: 2 pm - 6 pm & holidays from 2pm - 6pm

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE D'ART SACRÉ DE FOURVIÈRE

FOURVIÈRE SACRED ART MUSEUM

8 PLACE FOURVIÈRE - LYON 5 (FUNICULAIRE)
T. 04 78 25 13 01
FUNICULAIRE / FOURVIÈRE

Ouvert uniquement pendant les expositions.
Lun-Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim :
10h00 - 12h30 & 14h00 - 17h30

During exhibition only.
Mon-Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun:
10 am - 12.30 am & 2 pm - 5.30 pm

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE «LA RENAISSANCE DES AUTOMATES»

«AUTOMATION RENAISSANCE» MUSEUM

100 RUE ST GEORGES - LYON 5
T. 04 72 77 75 20
MÉTRO D / VIEUX LYON

Lun-Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 14h30 - 18h00
Sauf le 25 Décembre

Mon-Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 2.30 pm - 6 pm
Except on December 25th

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE GADAGNE

GADAGNE MUSEUM

1 PLACE DU PETIT-COLLÈGE - LYON 5
T. 04 72 56 74 06
MÉTRO D / VIEUX LYON - BUS 1 - 91 / SAINT PAUL GARE

FREE GRATUIT

Audio guides compris
Réouverture prévue en juin 2009
Ouvert pour les expositions temporaires
Mer-Dim : 11-18h30

Audio guides included
Reopening in june 2009
Open for temporary exhibitions
Wed-Sun: 11 am - 6.30 pm

MUSÉE / *MUSEUM*

LE PETIT MUSÉE FANTASTIQUE DE GUIGNOL

SMALL PUPPET MUSEUM

6 RUE ST JEAN - LYON 5
T. 04 78 37 01 67
MÉTRO D / SAINT-JEAN

FREE GRATUIT

Lun-Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam :
11h00 - 19h00, 11h00 - 12h30 & 14h00 -18h30
Fermé Lundi Matin
Dim (sur réservation) : 15h00 - 18h00

Mon-Tue-Wed-Thu-Fri-Sat:
11 am - 7 pm 11 am - 12.30 am & 2 pm - 6.30 pm
Closed on Monday morning
Sun (on booking): 3 pm - 6 pm

VISITES / *VISITS*

VISITE INSOLITE DES TOITS DE LA BASILIQUE DE FOURVIÈRE

UNUSUAL GUIDED TOUR OF THE ROOFS OF FOURVIERE BASILICA

BASILIQUE DE FOURVIERE - LYON 5
T. 04 72 77 69 69
FUNICULAIRE / FOURVIÈRE

FREE GRATUIT

Durée 1h15
Juin à Septembre : 7/7 - 14h30 & 16h00
Avril - Mai - Octobre / Mer & Dim - 14h30 & 16h00
Novembre / Mer & Dim - 14h30 & 15h30

Duration 1h15
June to September: 7/7 - 2.30 pm & 4 pm
April - May - October / Wed & Sun - 2.30 pm & 4 pm
November / Wed & Sun - 2.30 pm & 3.30 pm

VISITES / *VISITS*

TOUR DE L'OBSERVATOIRE DE FOURVIÈRE

FOURVIERE OBSERVATORY TOWER

BASILIQUE DE FOURVIERE - LYON 5
T. 04 72 77 69 69
FUNICULAIRE / FOURVIÈRE

FREE GRATUIT

En travaux, réouverture courant 2009
Se renseigner auprès de l'Office du Tourisme.
Sam, Dim & jours fériés : 13h30 - 17h30

Closed for renovation, opening planned for 2009
Contact Lyon Tourist Office for more information.
Sat, Sun & bank holidays: 1.30 pm - 7 pm

SPECTACLE / *ENTERTAINMENT*

THÉÂTRE LE GUIGNOL DE LYON COMPAGNIE DES ZONZONS

LYON GUIGNOL THEATRE COMPAGNIE DES ZONZONS

2 RUE LOUIS CARRAND - LYON 5 (LONG DU PALAIS BONDY)
T. 04 78 28 92 57
MÉTRO D / SAINT JEAN / BUS 1 - 3 - 19 - 31 - 40 / ST PAUL

FREE GRATUIT

Programmation et théâtre tout public.
Hors Spectacles pour adultes et Spectacles en soirée.
Réservation obligatoire.
Programme disponible à L'Office du Tourisme.

Programme and theatre for all.
Except adults and evening programme.
Booking compulsory.
Programme available from the Tourist Office.

SPECTACLE / *ENTERTAINMENT*

THÉÂTRE LA MAISON DE GUIGNOL

GUIGNOL'S HOUSE THÉÂTRE

2 MONTÉE DU GOURGUILLON - LYON 5
T. 04 72 40 26 61
METRO D ST JEAN

FREE GRATUIT

Programmation et théâtre tout public.
Réservation obligatoire.
Durée 55 mn avec la visite des coulisses.
Mer et Sam : 15h00 & 16h30.
Dim et jours fériés : 16h30
Vacances solaires (zone A) tous les jours : 15h00 & 16h30
Vacances été : Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 16h30

Theatre for all. Booking compulsory. Wed and Sat: 3 pm & 4.30 pm
Sun and bank holidays: 4.30 pm
School holidays (zone A) every days: 4 pm & 4.30 pm
Summer holidays: Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 4.30 pm
Duration 55 mn including a visit of the backstage.

LOISIR / *LEISURE*

FOURVIÈRE AVENTURES

FOURVIÈRE ADVENTURES

3 PLACE DU 158E REGIMENT D'INFANTERIE LYON 5
T. 0820 10 00 10 / FUNICULAIRE / FOURVIÈRE
BUS 45 - 85 / CIMETIÈRE DE LOYASSE

Ouverture : mi mars – Novembre
Horaires : se renseigner auprès de l'Office du Tourisme

Open from Mid – March to November
Opening hours: Contact Lyon Tourist Office

SPECTACLE / *ENTERTAINMENT*

PIANO A LYON

PIANO AT LYON

SALLE MOLIERE / 18-20 QUAI DE BONDY LYON 5
04 78 57 87 56
METRO D / VIEUX LYON

20 % de réduction et tarif jeune à 5 €sur certains concerts, dans la limite des places disponibles.
Réservation conseillée.

20% reduction on tne ticket and depending on the number of seats available on the evening of the show.
Booking needed.

MUSÉE / *MUSEUM*

MAISON DES CANUTS

THE SILK-WORKERS' HOUSE

10-12 RUE D'IVRY - LYON 4 (CROIX ROUSSE)
T. 04 78 28 62 04
MÉTRO C / CROIX-ROUSSE

FREE GRATUIT

Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam : 10h00 - 18h30
Sauf jours fériés
Visite Commentée
Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam : 11h00 - 15h30

Tue-Wed-Thu-Fri-Sat: 10 am - 6.30 pm
Except bank holidays
Guided Visit
Tue-Wed-Thu-Fri-Sat: 11 am - 3.30 pm

MUSÉE / *MUSEUM*

SOIERIE VIVANTE ATELIER MUNICIPAL DE PASSEMANTERIE

LIVING SILK TRIMMINGS WORKSHOP

21 RUE RICHAN LYON 4
T. 04 78 27 17 13
BUS 13 - 61 HÔPITAL DE LA CROIX ROUSSE

FREE GRATUIT

Mar : 14h00 - 18h30
Mer-Jeu-Ven-Sam : 9h00 - 12h00 & 14h00 - 18h30
Visite guidée avec démonstration (sauf jour fériés) :
Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam : 14h00 - 16h00 ou sur RDV

Tue: 2 pm - 6.30 pm
Wed-Thu-Fri-Sat: 9 am - 12 am & 2 pm - 6.30 pm
Guided visit with demonstration (except Bank holidays):
Tue-Wed-Thu-Fri-Sat: 2 pm - 4 pm or on reservation

SPECTACLE / *ENTERTAINMENT*

AUDITORIUM
ORCHESTRE NATIONAL DE LYON

AUDITORIUM
LYON NATIONAL ORCHESTRA

149 RUE GARIBALDI - LYON 3
T. 04 78 95 95 95
MÉTRO B / PART-DIEU - TRAM T1 / PART-DIEU SERVIENT

Concerts expresso : Ces pauses musicales proposent une heure de musique symphonique au moment du déjeuner.
6 concerts par an / Ven 12h30
Nombre de places limité / Réservation conseillée
Programme disponible à l'Office du Tourisme.

Each of these musical breaks proposes an hour of symphonic lunchtime music. 6 concerts a year / Fri 12h30
Booking compulsory
Programme available from the Tourist Office.

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE
D'ART CONTEMPORAIN

MODERN ART
MUSEUM

81 QUAI CHARLES DE GAULLE LYON 6 (CITÉ INTERNATIONALE)
T. 04 72 69 17 18
BUS 4 - 47 / CITÉ INTERNATIONALE

En période d'expositions uniquement
Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 12h00 - 19h00
Sauf jours fériés

During exhibitions only
Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 12 am - 7 pm
Except bank holidays

MUSÉE / *MUSEUM*

CENTRE D'HISTOIRE DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION

CENTRE FOR THE HISTORY OF THE RESISTANCE AND DEPORTATION

FREE GRATUIT

14 AVENUE BERTHELOT / LYON 7
T. 04 78 72 23 11
METRO B / JEAN MACÉ - TRAM T2 / CENTRE BERTHELOT

Mer-Jeu-Ven : 9h00 - 17h30 / Sam-Dim : 9h30 -18h00

Wed-Thu-fri: 9am - 5.30 pm / Sat-Sun: 9.30 am - 6 pm

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE AFRICAIN DE LYON

LYON AFRICAN MUSEUM

FREE GRATUIT

150 COURS GAMBETTA - LYON 7
T. 04 78 61 60 98
MÉTRO D / GARIBALDI - BUS 9 - 23 / VIEUX LYON

Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 14h00 - 18h00
Sauf le 1er Janvier, Pâques, 1er Mai, Août et Noël

Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 2 pm - 6 pm
Except bank holidays, Easter, August and Christmas

MUSÉE / *MUSEUM*

INSTITUT LUMIÈRE
MUSÉE VIVANT DU CINÉMA

LUMIÈRE INSTITUTE
CINEMA MUSEUM

25 RUE DU PREMIER FILM - LYON 8
T. 04 78 78 18 95
METRO D / MONTPLAISIR LUMIÈRE

Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 11h00 - 18h30
Ouvert les Lundis fériés

Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 11am - 6.30 pm
Open on Mondays bank holidays

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE URBAIN
TONY GARNIER

TONY GARNIER
URBAN MUSEUM

4 RUE DES SERPOLLIÈRES - LYON 8 / T. 04 78 75 16 75
TRAM T2 / JET D'EAU MENDÉS FRANCE
BUS 32 / SERPOLLIÈRES

Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 14h00 - 18h00
Samedi, d'Avril à Octobre : 11h00 - 19h00

Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 2 pm - 6 pm
Saturday, April to October: 11 am - 7 pm

SPECTACLE / *ENTERTAINMENT*

CENTRE NATIONAL DRAMATIQUETHÉÂTRE NOUVELLE GÉNÉRATION (TNG)

NATIONAL DRAMA CENTRE NEW GENERATION THEATRE (TNG)

23 RUE DE BOURGOGNE - LYON 9
T. 04 72 53 15 15
MÉTRO D / GARE DE VAISE

REDUC-TION

Tarif reduit « quattro » sur le prix des billets,
dans la limite des places disponibles
le soir de la representation.
Nombre de places limité. Réservation conseillée
Ouverture 1h avant la représentation.
Programme disponible à l'Office du Tourisme.

Reduced «quattro» prices on tickets for the whole programme.
Booking necessary.
Open 1h before performance.
Programme available from the Tourist Office

MUSÉE / *MUSEUM*

FREE GRATUIT

MUSÉE GALLO-ROMAIN DE SAINT ROMAIN EN GAL (VIENNE)

GALLO ROMAN MUSEUM OF SAINT ROMAIN EN GAL (VIENNE)

3 ROUTE DÉPARTEMENTALE 502
69560 SAINT-ROMAIN-EN-GAL
T. 04 74 53 74 01

Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 10h00 - 18h00
Sauf 1er Janvier, 1er Mai, 1er Novembre et 25 Décembre

Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 10 am - 6 pm
Except January 1st, May 1st, November 1st and December 25th

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE HENRI MALARTRE (AUTOMOBILE, CYCLES,MOTOS)

HENRI MALARTRE MUSEUM (AUTOMOBILE,MOTORBYKES, BICYCLES)

CHÂTEAU DE ROCHETAILLÉE-SUR-SAÔNE
T. 04 78 22 18 80
BUS 70 / ROCHETAILLÉE

Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 10h00 - 18h00
Sauf 1er Janvier, 1er Mai, 1er Novembre et 25 Décembre

Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 10 am - 6 pm
Except January 1st, May 1st, November 1st and Décember 25th

MUSÉE / *MUSEUM*

MUSÉE AMPÈRE ET DE L'ÉLECTRICITÉ

THE AMPÈRE ELECTRICITY MUSEUM

69250 POLEYMIEUX
T. 04 78 91 90 77

Lun-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim : 10h00 - 12h00 & 14h00 - 18h00

Mon-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun: 10 am - 12 am & 2 pm - 6 pm

LYON CITY CARD MODE D'EMPLOI

GENERAL
L'accès aux différentes prestations proposées dans ce guide est généralement gratuit sur présentation de la Lyon City Card valide. Pour quelques unes des prestations, vous bénéficiez de réductions.

La Lyon City Card est personnelle. Elle ne peut en aucun cas être cédée. Pour être valable, elle doit comporter le nom du détenteur et la date de validité. Si la carte est mal remplie, ou ne comporte aucune date, vous pouvez vous voir refuser les droits. Inscrire le nom du détenteur de la carte dans l'espace réservé à cet effet. Remplir la date de validité du jour où vous utilisez la Lyon City Card pour la première fois. Remplir également le(s) titre(s) de transport en commun.

Pensez à vérifier les horaires et périodes d'ouverture de chaque site accessible avec la carte. Les expositions temporaires présentées dans les musées partenaires sont accessibles avec la Lyon City Card. En revanche, la Lyon City Card n'inclut pas les visites-conférences et ateliers parfois organisés dans les musées.

Les croisières commentées proposées par la Société Navig'Inter fonctionnent de début Avril à fin Octobre. Se présenter 15 minutes avant le départ (départ assuré à partir de 15 personnes). L'Office n'est pas responsable du non départ des bateaux.

Les horaires étant sujets à modification, merci de vérifier auprès de l'Office du Tourisme au 04 72 77 69 69 (Les informations mentionnées dans ce guide correspondent aux informations communiquées au moment de l'édition du document. L'Office du Tourisme n'est pas responsable des éventuelles modifications).

Les fermetures (grèves, jours fériés…) et gratuités exceptionnelles qui pourraient intervenir dans les établissements accessibles avec la Lyon City Card n'entraîneront, ni le prolongement de la durée des cartes, ni le remboursement d'une ou plusieurs journées.

En cas de vol ou de perte, la Lyon City Card ne peut être remboursée.

LYON CITY CARD JUNIOR
Elle concerne exclusivement les enfants de 4 à 18 ans. Elle donne droit aux mêmes prestations que la Lyon City Card adulte mais ne peut être délivrée sans l'achat simultané d'une Lyon City Card adulte (maximum, 3 Lyon City Card junior pour 1 Lyon City Card adulte). Les prestataires sont en droit de refuser l'accès gratuit avec la Lyon City Card junior si le porteur n'est pas en mesure de justifier de son âge.

ÉTUDIANTS
Ils bénéficient d'un tarif réduit sur présentation de leur carte en cours de validité.

OFFRES PROMOTIONNELLES
La Lyon City Card est au coeur de l'actualité culturelle lyonnaise et peut-être amenée à proposer des offres promotionnelles exceptionnelles. Renseignez vous auprès de l'Office du Tourisme de Lyon au 04 72 77 69 69.

PASS TRANSPORTS
Le Ticket Liberté est nominatif et donne accès à toutes les lignes de bus, métro, funiculaire et tramway de Lyon, pendant une journée et pour toute la durée de la carte (le nombre de ticket correspond à la durée de la carte). A composter à sa première utilisation, ainsi qu'à chaque correspondance (condition pour qu'il soit valable)

LYON CITY CARD INSTRUCTIONS FOR USE

GENERAL

Most events and places featured in this guide are free of charge with a valid Lyon City Card. In some cases, the Card entitles you to reduced prices.

The Lyon City Card is issued to the named cardholder only, and is not transferable. To be valid, a card must have the holder's name and the date of validity. If the card is incorrectly filled in, or has no date, it could be refused. Enter the holder's name in the appropriate zone. Enter the date on which you use the Lyon City Card for the first time. Don't forget to fill in the public transport ticket(s).

Lyon City Card gives you free access to temporary exhibitions organized in teh museums members. Please note that the Lyon City Card does not include any tour conferences or workshops which might be organized in museums.

The Navig'Inter boat trips, with commentaries, run from the beginning of April to the end of October. Please arrive 15 minutes prior to departure. A minimum of 15 people per trip. (Lyon tourist Office is not responsible if the cruise departure is cancelled). Since departure times can change, we recommend that you check with the Tourist Office by calling 04 72 77 69 69.

Any information given in this guide is accurate at the time of publishing. However, the Tourist Office cannot be considered liable for any subsequent change. Any closures (strikes, Public Holidays, etc.) or free admission to places or events which are included on the Lyon City Card will not entitle to bearer to have the card extended or be to be reimbursed for one or more days. In the event of loss or theft, the Lyon City Card cannot be reimbursed.

JUNIOR LYON CITY CARD

The Junior Lyon City Card is reserved for children and teenagers aged 4 to 18. It gives the same rights as the Lyon City Card for adults.
A Junior Lyon City Card can only be issued subject if an Adult Lyon City Card is purchased at the same time. (A maximum of 3 Junior cards can be issued for 1 Adult card). Access to places and events may be refused to Junior Card holders not able to prove their age.

STUDENTS

Students are entitled to reductions on presentation of a valid student card.

SPECIALS OFFERS

The Lyon City Card is very much a part of the Lyon cultural and tourist scene, and cardholders are often entitled to special offers. Ask the Tourist Office for more information (04 72 77 69 69).

PUBLIC TRANSPORT PASS

Four metro lines will speed from the outskirts of the town to the centre of the main districts. And, to bring you even closer to your destination, you can then count on more than 100 bus and trolley buses, 2 tramways lines, and 2 cable cars. Part of the Lyon City Card, the "Liberté ticket" can be used on all bus, metro, and tramway lines, as well as the cable cars. The ticket can be used all day without restriction (from 5am to midnight) and for the entire duration of the card.
You will receive the ticket when you purchase the Lyon City Card. Check that you have 1 Liberté ticket for each day of the Card.
The ticket must be validated on each trip.

ONLY**LYON**
TOURISME ET CONGRÈS

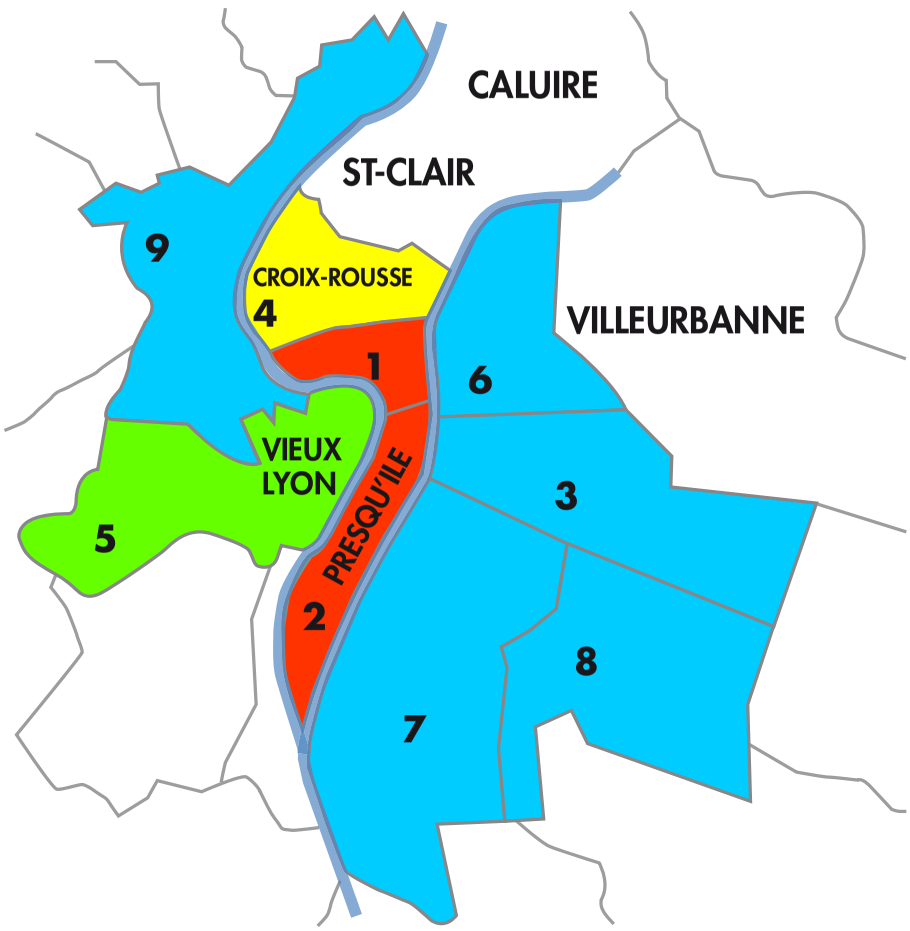
• **LYON TOURISME ET CONGRES / *LYON TOURISM & CONVENTIONS***
PLACE BELLECOUR - BP 2254
69214 LYON CEDEX 02
WWW.LYON-FRANCE.COM

• **LYONRESA : CENTRALE DE RESERVATION / *BOOKING CENTRE***
ONLINE WWW.LYON-FRANCE.COM / +33 (0)4 72 77 72 50
WWW.MONWEEKENDALYON.COM

• **CONCEPTION / *DESIGN* :** MULTIPLY / KAÏS DHIFI

• **EDITION / *PUBLICATION* :** LYON TOURISME ET CONGRÈS / SERVICE COMMUNICATION

DOCUMENT NON CONTRACTUEL - REPRODUCTION INTERDITE
NON CONTRACTUAL DOCUMENT - ALL RIGHTS RESERVED



- PRESQU'ÎLE (1 / 2)
- VIEUX LYON (5)
- CROIX-ROUSSE (4)
- ARRONDISSEMENTS 3 / 6 / 7 / 8 / 9
- EXTÉRIEUR DE LYON